



Buitengewone
Staatskoerant
Government Gazette
Extraordinary

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

Prys 10c Price
 Oorsee 15c Overseas
 POSVRY - POST FREE

STAATSTENDERBULLETIN No. 10.**STATE TENDER BULLETIN No. 10.**

Vol. XIII.]

PRETORIA, 3 JULIE 1964.
3 JULY

[No. 842.]

STAATSTENDERRAAD.**KENNISGEWING AAN TENDERAARS.**

Raadpleeg ook ten minste die vorige twee uitgawes om volledige besonderhede van alle lopende tenderuitnodigings te bekom.

TENDERS WORD VIR ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE GEVRA.

Tenders moet op die Tendervorm van die Departement ingevul wees en moet volledige besonderhede bevat.

Afsonderlike tenders ten opsigte van elke tender No. word in verskeide koeverte verlang. Die tendernommer, vervaldatum en naam en adres van die tenderaar moet op die buitekant van die koevert aangebring word.

Tensy anders vermeld, moet tenders geadresseer word aan die Sekretaris, Staatstenderraad, Posbus 371, Pretoria, of geplaas word in die Tenderbus in die ingang van Locarno-gebou, Schoemanstraat 323, Pretoria.

KANTOOR VAN DIE STAATSKOPER.**LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE.**

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Staatskoper, Schoemanstraat 323 (Posbus 371) (Telefoon 3-6411, Bylyn 75 of 88), Pretoria.

STATE TENDER BOARD.**NOTICE TO TENDERERS.**

Also consult at least the two previous issues in order to obtain full particulars of all current tender invitations.

TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tenders should be on the Departmental Tender Form which must be filled in and completed in all respects.

Separate tenders in respect of each tender No. are required to be submitted in sealed envelopes. The tender number, the due date and the name and address of the tenderer must be endorsed on the outside of the envelope.

Except where otherwise indicated, tenders should be addressed to the Secretary, State Tender Board, P.O. Box 371, Pretoria, or be deposited in the Tender Box in the entrance of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

OFFICE OF THE STATE BUYER.**SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.**

Tender documents are obtainable from the State Buyer, 323 Schoeman Street (P.O. Box 371) (Phone 3-6411, Extension 75 or 88) Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit fl vm. Due 11 a.m.
I.P. 7158/M.....	Bankponsmasjien: Hoër Tegnieise Skool, Pietersburg..... Bench punching machine: Technical High School, Pietersburg.....	24 Julie, 1964. 24th July, 1964.
I.P. 7162/M.....	Vloerskuurmasjien: Dept. van Publieke Werke, Potchefstroom..... Floor sanding machine: Dept. of Public Works, Potchefstroom.....	24 Julie 1964. 24th July, 1964.
I.P. 7211/C.....	Elektriese steriliseerders: Dept van Verdediging, Pretoria..... Electric sterilizers: Dept. of Defence, Pretoria.....	5 Augustus 1964. 5th August, 1964.
I.P. 7226/C.....	Kalorimeter: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Pretoria..... Calorimeter: Dept. of Agricultural Technical Services, Pretoria.....	4 Augustus 1964. 4th August, 1964.
I.P. 7228/C.....	Flesverdampingstoestel en laboratoriummeule: Departement van Landbou-Tegniese Dienste, Oos-Londen Flask evaporator and laboratory mill: Department of Agricultural Technical Services, East London	31 Julie 1964. 31st July, 1964.
I.P. 7229/C.....	Filmrolle: Departement van Verdediging, Pretoria..... Film rolls: Department of Defence, Pretoria.....	7 Augustus 1964. 7th August, 1964.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
I.P. 7261/A.....	Pakke klere: Westfortinrigting, Pretoria..... <i>Suits: Westfort Institution, Pretoria.....</i>	22 Julie 1964. 22nd July, 1964.
I.P. 7262/A.....	Gordyne, insluitende hang daarvan: Hoër Tegniëse Skool, Upington..... <i>Curtains, including hanging thereof: Technical High School, Upington.....</i>	31 Julie 1964. 31st July, 1964.
I.P. 7287/K.....	Elektriese broodsnier en vleissaag: Departement van Publieke Werke, Walvisbaai..... <i>Electric bread slicer and meat saw, Department of Public Works, Walvis Bay.....</i>	3 Augustus 1964. 3rd August, 1964.
I.P. 7288/K.....	Elektriese stoof en oond: Departement van Publieke Werke, Kaapstad..... <i>Electric stove and oven: Department of Public Works, Cape Town.....</i>	3 Augustus 1964. 3rd August, 1964.
I.P. 7289/K.....	Dekplate en monteerklemme vir kraguitlaatkaste: Departement van Pos-en-Telegraafwese, Pretoria <i>Cover plates and mounting bracket for power outlet boxes: Department of Posts and Telegraphs.....</i>	3 Augustus 1964. 3rd August, 1964.
I.P. 7290/K.....	Rakke vir telefoonrelais: Departement van Pos-en-Telegraafwese, Pretoria..... <i>Shelves for telephone relays: Department of Posts and Telegraphs, Pretoria.....</i>	4 Augustus 1964. 4th August, 1964.
I.P. 7291/K.....	Relaisstelle vir telefone: Departement van Pos-en-Telegraafwese, Pretoria..... <i>Relay sets for telephones: Department of Posts and Telegraphs, Pretoria.....</i>	4 Augustus 1964. 4th August, 1964.
I.P. 7292/A.L./K....	Skakelbordlampe: Departement van Pos-en-Telegraafwese, Pretoria..... <i>Switchboard lamps: Department of Posts and Telegraphs, Pretoria.....</i>	31 Julie 1964. 31st July, 1964.
I.P. 7181/B.....	Skuimrubbermatrasse: Departement van Gesondheid, Durban..... <i>Foam rubber mattresses: Department of Health, Durban.....</i>	28 Julie 1964. 28th July, 1964.
I.P. 7182/B.....	Skoenmakersbenodigdhede: Departement van Kleurlingsake, Retreat..... <i>Shoemaker's requisites: Department of Coloured Affairs, Retreat.....</i>	23 Julie 1964. 23rd July, 1964.
I.P. 7245/B.....	Kruisbande: S.A. Polisie, Pretoria..... <i>Braces: S.A. Police, Pretoria.....</i>	30 Julie 1964. 30th July, 1964.
I.P. 7286/B.....	Patroonplate: Departement van Verdediging, Pretoria..... <i>Stencils: Department of Defence, Pretoria.....</i>	29 Julie 1964. 29th July, 1964.
I.P. 7282/B.....	Vensterkoevert: Staatsdrukker, Pretoria..... <i>Window envelopes: Government Printer, Pretoria.....</i>	27 Julie 1964. 27th July, 1964.
I.P. 7283/B.....	Boekbindersdoek: Landmeter-Generaal, Pretoria..... <i>Bookbindingcloth: Surveyor-General, Pretoria.....</i>	27 Julie 1964. 27th July, 1964.
I.P. 7284/B.....	Glasalbasters: Staatsdrukker, Pretoria..... <i>Glass marbles: Government Printer, Pretoria.....</i>	28 Julie 1964. 28th July, 1964.
F.T. 3109/K.....	Transformator en stroombreker: Departement van Publieke Werke, Pretoria..... <i>Transformer and circuit breaker: Department of Public Works, Pretoria.....</i>	17 Augustus 1964. 17th August, 1964.
F.T. 3105/K.....	Stoomontwikkelaar: Tabaknavorsingstasie, Rustenburg..... <i>Steam generator: Tobacco Research Station, Rustenburg.....</i>	24 Augustus 1964. 24th August, 1964.
F.T. 3086/C.....	Radiografiese eenhede: Departement van Gesondheid, Pretoria..... <i>Radiography units: Department of Health, Pretoria.....</i>	6 Augustus 1964. 6th August, 1964.
F.T. 212/64/B.....	Skooldrukbehoefes: Tydperk 1 Oktober 1964 tot 30 September, 1965..... <i>School stationery: Period 1st October, 1964, to 30th September, 1965.....</i>	27 Julie 1964. 27th July, 1964.
F.T. 85/6/1/B.....	Skoelisel: Tydperk eindigende 30 Junie 1965..... <i>Footwear: Period ending 30th June, 1965.....</i>	30 Julie 1964. 30th July, 1964.
F.T. 3108/R.....	Glashuis, vervoerbaar: Departement van Landbou-tegniese Dienste..... <i>Glasshouse, portable: Department of Agricultural Technical Services.....</i>	30 Julie 1964. 30th July, 1964.
F.T. 3107/R.....	Krane, laboratorium: Departement van Bantoe-onderwys..... <i>Taps, laboratory: Department of Bantu Education.....</i>	30 Julie 1964. 30th July, 1964.
F.T. 3106/F.....	Stoomskoonmaakmiddel: Departement van Verdediging..... <i>Steam cleansing compound: Department of Defence.....</i>	3 Augustus 1964. 3rd August, 1964.
I.P. 7175/D.....	Klawiere: Tegniëse Kollege, Kroonstad..... <i>Pianos: Technical College, Kroonstad.....</i>	24 Julie 1964. 24th July, 1964.
I.P. 7177/D.....	Klawier: Hoër Tegniëse Skool, Durban..... <i>Piano: Technical High School, Durban.....</i>	27 Julie 1964. 27th July, 1964.
I.P. 7176/D.....	Spektoradiometer: Departement van Landbou-tegniese Dienste, Pretoria..... <i>Spectroradiometer: Department of Agricultural Technical Services, Pretoria.....</i>	27 Julie 1964. 27th July, 1964.
I.P. 7276/P.....	Gereedskapkaste, metaal: Departement van Verdediging..... <i>Tool boxes, metal: Department of Defence.....</i>	24 Julie 1964. 24th July, 1964.
I.P. 7277/P.....	Motoroetsapparaat: Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap..... <i>Motor-testing apparatus: Department of Education, Arts and Science.....</i>	24 Julie 1964. 24th July, 1964.
I.P. 7278/P.....	Gereedskapstelle vir draadsny: Departement van Verdediging..... <i>Tool sets for screw cutting: Department of Defence.....</i>	24 Julie 1964. 24th July, 1964.
I.P. 7279/P.....	Skottelploeg: Departement van Bosbou..... <i>Disc ploughs: Department of Forestry.....</i>	24 Julie 1964. 24th July, 1964.
O.P. 7121/B.....	Sport- en gimnastiekuitrusting: Tydperk eindigende 31 Mei 1965..... <i>Sport and gymnastic equipment: Period ending 31st May, 1965.....</i>	20 Julie 1964. 20th July, 1964.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
I.P. 7214/A.....	Terapiebenodigdhede: Departement van Gesondheid..... <i>Therapy requirements: Department of Health.....</i>	22 Julie 1964. 22nd July, 1964.
I.P. 7306/R.....	Skottels van vlekvrystaal: Departement van Publieke Werke..... <i>Basins of stainless steel: Department of Public Works.....</i>	23 Julie 1964. 23rd July, 1964.
I.P. 7304/R.....	Opwasbakke, laboratorium: Departement van Bantoeonderwys..... <i>Sinks, laboratory: Department of Bantu Education.....</i>	23 Julie 1964. 23th July, 1964.
I.P. 7305/R.....	Pleister, „Cretestone” of gelykstaande: Departement van Bosbou..... <i>Plaster, Cretestone or equal: Department of Forestry.....</i>	24 Julie 1964. 24th July, 1964.
I.P. 7185/G.....	Houtdeure en wangskerms: Departement van Bosbou, Katbergplantasie, K.P..... <i>Wooden doors and jamb blindings: Department of Forestry, Katberg Plantation, C.P.....</i>	27 Julie 1964. 27th July, 1964.
I.P. 7187/G.....	Verf: S.A. Vloot, Kaapstad..... <i>Paint: S.A. Navy, Cape Town.....</i>	27 Julie 1964. 27th July, 1964.
I.P. 7186/G.....	Timmerhout: Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Rustenburg..... <i>Timber: Department of Education, Arts and Science, Rustenburg.....</i>	29 Julie 1964. 29th July, 1964.
I.P. 7231/C.....	Tablette (Diptoets): Onderstepoort..... <i>Tablets (Dip-testing): Onderstepoort.....</i>	7 Augustus 1964. 7th August, 1964.
I.P. 7115/M.....	Kombinasieemestelle: Departement van Verdediging..... <i>Combination measuring sets: Department of Defence.....</i>	24 Julie 1964. 24th July, 1964.
TEN. 202 I.P. (S)...	Elektriese kabel nodig te Pretoria..... <i>Electric cable required at Pretoria.....</i>	20 Julie 1964. 20th July, 1964.
TEN. 203 I.P. (S)...	Tange nodig te Pretoria..... <i>Pliers required at Pretoria.....</i>	27 Julie 1964. 27th July, 1964.
TEN. 206 I.P. (T)...	Gomlastiekvelle, gevulkaniseerd..... <i>Rubber sheets vulcanised.....</i>	12 Augustus 1964. 12th August, 1964.
TEN. 207 I.P. (T)...	Leerdoek „P.V.C.”, rooi..... <i>Leather cloth P.V.C., Red.....</i>	11 Augustus 1964. 11th August, 1964.
TEN. 208 I.P. (T)...	Skermbrille, motorfietsryers..... <i>Goggles, motor cyclists.....</i>	24 Julie 1964. 24th July, 1964.
TEN. 209 I.P. (T)...	Witloodoliepasta..... <i>White lead oil paste.....</i>	27 Julie 1964. 27th July, 1964.
TEN. 211 I.P. (T)...	Hidrowliese pompeenheid volledig met motor..... <i>Hydraulic pump unit complete with motor.....</i>	24 Julie 1964. 24th July, 1964.
TEN. 227 I.P. (S)...	Voltmeters nodig te Pretoria..... <i>Voltmeters required at Pretoria.....</i>	3 Augustus, 1964. 3rd August, 1964.
TEN. 229 I.P. (T)...	Letters, geelkoper, „S.A.P.”..... <i>Letters, Brass, “S.A.P.”.....</i>	13 Augustus 1964. 13th August, 1964.
TEN. 230 I.P. (T)...	Filtreerstelle vir „Fram”-filters..... <i>Filter sets for “Fram”-filters.....</i>	14 Augustus 1964. 14th August, 1964.
TEN. 231 I.P. (T)...	Filtreerglas..... <i>Filterglass.....</i>	13 Augustus 1964. 13th August, 1964.
TEN. 234 I.P. (T)...	Plastiekstroke..... <i>Plastic strips.....</i>	29 Julie 1964. 29th July, 1964.
TEN. 235 I.P. (T)...	Skuurpapier..... <i>Abrasives, paper.....</i>	29 Julie 1964. 29th July, 1964.
TEN. 239 I.P. (T)...	Bylpikke..... <i>Mattocks.....</i>	24 Julie 1964. 24th July, 1964.
TEN. 240 I.P. (T)...	Stawe verlenging..... <i>Bars extension.....</i>	30 Julie 1964. 30th July, 1964.
TEN. 241 I.P. (T)...	Films, 16 mm. x 9 meters..... <i>Films, 16 mm. x 9 meters.....</i>	30 Julie 1964. 30th July, 1964.
TEN. 242 I.P. (T)...	Fluitjies, polisie, sonder kettings..... <i>Whistles, police, without chains.....</i>	27 Julie 1964. 27th July, 1964.
TEN. 243 I.P. (T)...	Onderskeidingstekens, skouer, geborduur..... <i>Badges, shoulder, embroidered.....</i>	27 Julie 1964. 27th July, 1964.
TEN. 211 F.T. (T)...	Spesiale olie- en waterverplasingsvloeistof..... <i>Special oil and water displacing fluid.....</i>	10 Augustus 1964. 10th August, 1964.
TEN. 219 F.T. (T)...	Houers, draagbaar, eengellingkapasiteit..... <i>Containers, portable, one gallon capacity.....</i>	10 Augustus 1964. 10th August, 1964.
TEN. 225 F.T. (T)...	Tuite vir Duitse kanne..... <i>Spouts for Jerrycans.....</i>	6 Augustus 1964. 6th August, 1964.
F.T. 296/64/C.....	Tandheelkundige materiaal: Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria, gedurende tydperk 1 Oktober 1964 tot 30 September 1965 <i>Dental material: Central Medical Stores, Pretoria, during period 1st October 1964, to 30th September, 1965</i>	7 Augustus 1964. 7th August, 1964.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
F.T.S. 3111/M.....	Smeltkroese: S.A. Mint, Pretoria..... <i>Crucibles: S.A. Mint, Pretoria.....</i>	20 Julie 1964. 20th July, 1964.
F.T. 166/64/B.....	Roelblinders: Gedurende tydperk 1 Oktober 1964 tot 30 September 1965..... <i>Roller blinds: During period 1st October, 1964, to 30th September, 1965.....</i>	24 Julie 1964. 24th July, 1964.
F.T. 30/64/R.....	Sand en klip: Transvaal, gedurende tydperk 1 November 1964 tot 31 Oktober 1965..... <i>Sand and stone: Transvaal, during period 1st November, 1964, to 31st October, 1965.....</i>	3 Augustus 1964. 3rd August, 1964.
F.T. 71/64/K.....	Stroombrekers: Gedurende tydperk 1 November 1964 tot 31 Oktober 1965..... <i>Circuit breakers: During period 1st November, 1964, to 31st October, 1965.....</i>	7 Augustus 1964. 7th August, 1964.
F.T. 152/64/1/C....	Fotografiese materiaal: Gedurende tydperk eindigende 31 Maart 1965..... <i>Photographic material: During period ending 31st March, 1965.....</i>	7 Augustus 1964. 7th August, 1964.
I.P. 7056.....	Klavier: Hoër Handelskool en Tegniese Kollege, Klerksdorp..... <i>Piano: Commercial High School and Technical College, Klerksdorp.....</i>	27 Julie 1964. 27th July, 1964.
I.P. 7307/R.....	Gruis: Departement van Publieke Werke, Pretoria..... <i>Gravel: Department of Public Works, Pretoria.....</i>	22 Julie 1964. 22nd July, 1964.
I.P. 7294/P.....	Naafbusse: Departement van Bosbou, Pretoria..... <i>Axle boxes: Department of Forestry, Pretoria.....</i>	24 Julie 1964. 24th July, 1964.
I.P. 7265/A.....	Vlae: S.A. Vloot..... <i>Ensigns: S.A. Navy.....</i>	27 Julie 1964. 27th July, 1964.
I.P. 7308/R.....	Sluiskleppe: Departement van Waterwese, Pretoria..... <i>Sluice valves: Department of Water Affairs, Pretoria.....</i>	27 Julie 1964. 27th July, 1964.
I.P. 7309/R.....	Lugkleppe: Departement van Waterwese, Berggrivier..... <i>Air valves: Department of Water Affairs, Berg River.....</i>	27 Julie 1964. 27th July, 1964.
I.P. 7335/R.....	Veetralies: Departement van Waterwese, Virginia..... <i>Cattle grids: Department of Water Affairs, Virginia.....</i>	27 Julie 1964. 27th July, 1964.
I.P. 7216/D.....	Gekombineerde druk- en ammoniakontwikkelingsmasjien: Departement van Waterwese, Upington <i>Combined printing and ammonia developing machine: Department of Water Affairs, Upington</i>	28 Julie 1964. 28th July, 1964.
I.P. 7230/C.....	Vlamfotometer: Departement van Landbou-tegniese Dienste, Pretoria..... <i>Flame photometer: Department of Agricultural Technical Services, Pretoria.....</i>	6 Augustus 1964. 6th August, 1964.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
I.P. 7263/A.....	Sny, maak en afwerk van koksbaadjies: Departement van Verdediging, Pretoria..... <i>Cutting, making and trimming of cooks' jackets: Department of Defence, Pretoria.....</i>	24 Julie 1964. 24 Julie 1964.
I.P. 7293/K.....	Elektriese installasie: Timbadola, Louis Trichardt..... <i>Electrical installation: Timbadola, Louis Trichardt.....</i>	31 Julie 1964. 31st July, 1964.
I.P. 7264/A.....	Sny, maak en afwerk van kortbroeke: Departement van Verdediging, Kaapstad..... <i>Sny, maak en afwerk van kortbroeke: Department of Defence, Kaapstad.....</i>	27 Julie 1964. 27th July, 1964.
I.P. 7164/D.....	Afslaersdienste: Plaas van Departement van Lande, Warmbad, Tvl..... <i>Auctioneering services: Farm of Department of Lands, Warm Baths, Tvl.....</i>	27 Julie 1964. 27th July, 1964.
F.T. 303/64/C.....	Diensing en opknapping van X-straalenehede: Departement van Gesondheid, gedurende tydperk 1 September 1964 tot 31 Augustus 1965 <i>Servicing and overhaul of X-ray units: Department of Health, during period 1st September, 1964, to 31st August, 1965.</i>	6 Augustus 1964. 6th August, 1964.
F.T. 3098/A.....	Sny, maak en afwerk van hemde: Departement van Verdediging, Pretoria; Kaapstad en Bloemfontein <i>Cutting, making and trimming of shirts: Department of Defence, Pretoria, Cape Town and Bloemfontein</i>	3 Augustus 1964. 3rd August 1964.
F.T. 2957 J.....	Omskepping en verandering van hyskrane vir die S.A. Vloot..... <i>Conversion and modification of cranes for the S.A. Navy.....</i>	31 Julie 1964. 31st July, 1964.

Tender No.	Verkope. Disposals.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
I.P. 7165/D.....	Verkoop van 'n gebruikte motorboot: Departement van Waterwese, Jacobsdal..... <i>Sale of a used motorboat: Department of Water Affairs, Jacobsdal.....</i>	24 Julie 1964. 24th July, 1964.
I.P. 7166/D.....	Verkoop van 'n gebruikte woonwa: Departement van Waterwese, Rustenburg..... <i>Sale of a used caravan: Department of Water Affairs, Rustenburg.....</i>	27 Julie 1964. 27th July, 1964.

DEPARTEMENT VAN BEHUISING.

BOU- EN ELEKTRIESE DIENSTE.

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar by die Departement van Behuising, Kamer No. 647, Vervoergebou, Fonteinlaan, Pretoria, en by die Departement se Streekverteenwoordiger(s) soos aangegee.

Tenderdokumente sal teen betaling van 'n deposito soos teenoor elke item in die bylae aangetoon, uitgereik word, wat na ontvangs van 'n bona fide-tender terugbetaal sal word. Indien geen tender ingedien word nie en die dokumente voor of op die sluitingsdatum vir tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word.

Tenderaars mag tender vir die oprigting van die wonings volgens enige ander goedgekeurde boumetode, soos beskryf in die tenderdokumente.

DEPARTMENT OF HOUSING.

BUILDING AND ELECTRICAL SERVICES.

The necessary tender documents are obtainable from the Department of Housing, Room No. 647, Transport Building, Fountain Lane, Pretoria, and from the Department's Regional Representative(s) as scheduled.

Tender documents will be issued on payment of the amount as indicated against each item in the schedule, which will be refunded on receipt of a bona fide tender. If a tender is not submitted and the documents are returned to the issuing office on or before the closing date of the tenders, the deposit will also be refunded.

Tenderers may tender for the erection of the dwellings according to any other approved building method as described in the tender documents.

Tendernommer. Tender No.	Bou- en elektriese dienste. Building and electrical services.	Ander sentrums waar tender- dokumente verkrygbaar is. Other centres at which tender documents are available.	Depositobedrag vir tender- dokumente vereis. Deposit amount required for tender documents.	Tenders ingewag tot 11 vm. Tenders due 11 a.m.
F.T. 3099.....	Oprigting van Nywerheidsskool en koshuis vir Kleurlingdogters te Wellington, Kaap <i>Erection of Industrial school and hostel for Coloured girls at Wellington, Cape</i>	Hoek van Barrack Parade en Albertusstraat, Kaapstad <i>Cor. of Barrack Parade and Alber- tus Street, Cape Town</i>	R 10 10	30 Julie 1964. 30th July, 1964.
F.T. 3100.....	Oprigting van Voorbereidingskool vir Kleurlinge te Wellington, Kaap <i>Erection of Preparatory school for Coloureds at Wellington, Cape</i>	Hoek van Barrack Parade en Albertusstraat, Kaapstad <i>Cor. of Barrack Parade and Alber- tus Street, Cape Town</i>	10 10	30 Julie 1964. 30th July, 1964.
F.T. 3101.....	Opknapping van 28 wooneenhede te Wilgerhof, Bloemfontein <i>Renovation of 28 dwellings at Wilgerhof, Bloemfontein</i>	African Lifegebou, Bloemfontein <i>African Life Building, Bloemfontein</i>	3 3	23 Julie 1964. 23rd July, 1964.
F.T. 3104.....	Opknapping van 12 wooneenhede te Theunissen, O.V.S. <i>Renovation of 12 dwellings at Theunissen, O.F.S.</i>	African Lifegebou, Bloemfontein.. <i>African Life Building, Bloemfontein</i>	3 3	23 Julie 1964. 23rd July, 1964

POSKANTOOR.

LEWERANSIES EN DIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar by:—

Transvaal.—Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
raadafdeling, Posbus 8635, Johannesburg (Telefoon No. 35-2987).

Wes-Kaapland.—Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoor-
voorraadafdeling, Posbus 22, Kaapstad (Telefoon No. 41-3311).

Natal.—Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraad-
afdeling, Privaatsak, Moleni (Telefoon No. 81-8191).

Oranje-Vrystaat en Noord-Kaapland.—Die Distriksmagasynsuper-
intendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 537, Bloemfontein
(Telefoon No. 2578).

Oos-Kaapland.—Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoor-
voorraadafdeling, Posbus 745, Port Elizabeth (Telefoon No. 51-4101).

N.B.—Voornemende tenderaars moet tendervorms van die adres verkry
wat die naaste aan hulle besigheidsplek is.

POST OFFICE.

SUPPLIES AND SERVICES.

Tender forms are obtainable from:—

Transvaal.—District Stores Superintendent, Post Office Stores,
P.O. Box 8635, Johannesburg (Telephone No. 35-2987).

Western Cape.—District Stores Superintendent, Post Office
Stores, P.O. Box 22, Cape Town (Telephone No. 41-3311).

Natal.—District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private
Bag, Moleni (Telephone No. 81-8191).

Orange Free State and Northern Cape.—District Stores Super-
intendent, Post Office Stores, P.O. Box 537, Bloemfontein (Telephone
No. 2578).

Eastern Cape.—District Stores Superintendent, Post Office
Stores, P.O. Box 745, Port Elizabeth (Telephone No. 51-4101).

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from
the address nearest to their place of business.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
P.O. 25.....	Staalklemme, hanghakke en hoekonderdele..... <i>Steel clamps, suspension hooks and angle fittings.....</i>	5 Augustus 1964. 5th August, 1964.
P.O. 26.....	Ronddraaiende lugperspompe van die draagbare tipe..... <i>Portable type rotary air compressors.....</i>	5 Augustus 1964. 5th August, 1964.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

LEWERANSIES EN DIENSTE UITGESONDERD BOOR-KONTRAKTE.

Tendervorms is verkrygbaar by die Kontroleur van Voorrade, Departement van Waterwese, Kamer No. 134, Pattersongebou, Schoemanstraat 173 (Posbus 411) (Telefoon 2-5941), Pretoria.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

SUPPLIES AND SERVICES OTHER THAN BORING CONTRACTS.

Tender forms are obtainable from the Controller of Stores, Department of Water Affairs, Room No. 134, Patterson's Buildings, 173 Schoeman Street (P.O. Box 411) (Telephone 2-5941), Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
W86-1964/65.....	Dienshekke volledig met hekrame, leirelings en groewe..... <i>Servicing gates complete with gate frames, guide rails and channels.....</i>	6 Augustus 1964. <i>6th August, 1964.</i>
W87-1964/65.....	Trillers, onderdompelingsstipe, elektries aangedrewe..... <i>Vibrators, immersion type, electrically operated.....</i>	6 Augustus 1964. <i>6th August, 1964.</i>
W97-1964/65.....	Metertellingstuite, 42 duim..... <i>Metering nozzles, 42 inch.....</i>	6 Augustus 1964. <i>6th August, 1964.</i>
W-O-1964/65	Kraglyn, 66 k.v., op houtpale: Oranjerivierprojek, insluitende aflewering en oprigting... <i>Power line 66 k.v. on wooden poles: Orange River Project, including delivery and erection</i>	6 Augustus 1964. <i>6th August, 1964.</i>

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

BOORKONTRAKTE.

Tendervorms is verkrygbaar by die Booringenieur, Departement van Waterwese, Aquilagebou, Kamer No. 223, Schoemanstraat 157 (Posbus 411) (Telefoon 2-4811), Pretoria.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

BORING CONTRACTS.

Tender forms are obtainable from the Boring Engineer, Department of Water Affairs, Aquila Building, Room No. 223, 157 Schoeman Street (P.O. Box 411) (Telephone 2-4811), Pretoria.

Tender No.	Boor na water. Boring for Water.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
W. 614.....	Departement van Bantoe-administrasie te Nebo, Groblersdal..... <i>Department of Bantu Administration at Nebo, Groblersdal.....</i>	30 Julie 1964. <i>30th July, 1964.</i>
W. 616.....	Trichardspoortskool, distrik Pretoria..... <i>Trichardspoort School, Pretoria District.....</i>	30 Julie 1964. <i>30th July, 1964.</i>
W. 617.....	Goosenlandbouproefplaas, distrik Senekal..... <i>Goosen Agricultural Experimental Farm, Senekal District.....</i>	30 Julie 1964. <i>30th July, 1964.</i>
W. 615.....	Olifantshoërskoolkoshuis, distrik Kuruman..... <i>Olifants High School Hostel, Kuruman District.....</i>	30 Julie 1964. <i>30th July, 1964.</i>

DEPARTEMENT VAN PUBLIEKE WERKE.

LEWERINGSDIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.P.W., Kamer No. A542, Sentrale Goewermentskantore (Telefoon 3-9581, bylyn 38) Pretoria.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

SUPPLY SERVICES.

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. A542, Central Government Offices (Telephone 3-9581, Extension 38), Pretoria.

Tendernommer. Tender Number.	Benodighede. Requirements.	Tenders ingewag tot 11 vm. op. Tenders due 11 a.m. on.
D.P.W. S. 1895.....	Brandkaste aan D.P.W., nodig deur Departement van Verdediging te Kaapstad en Pretoria <i>Safes to the P.W.D. required by the Department of Defence, Cape Town and Pretoria....</i>	30 Julie 1964. <i>30th July, 1964.</i>
P.W.D. 379.....	Lewering, aflewering van toebehore, loodgieterswerk en oprigting van dreineringsgebou by die Rhizobiumnavorsingsgebou by die Proefstasie, Rietondale (Tvl.) <i>Supply, delivery and fittings, plumbing and erection of Rhizobium Research Building at the Experimental Station, Rietondale (Tvl.)</i>	30 Julie 1964. <i>30th July, 1964.</i>

DEPARTEMENT VAN PUBLIEKE WERKE.

BOUDIENSTE.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4, of 'n kwitansie vir kontant-betaling, of 'n tjek deur 'n bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal word mits (a) 'n bona fide-tender ingestuur word; of (b) die dokumente wat aan voornemende tenderaars uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word.

Alle dokumente wat betrekking het sal beskikbaar wees met tender-vorms aan kontrakteurs by die Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, bylyn 45), Pretoria, en by die Distriksverteenvoorder(s), D.P.W., by die sentrums soos hieronder aangegee.

Kontrakvoorwaardes, tekeninge, spesifikasies en hoeveelheidslyste lê ter insae by die kantore van die Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3-9581, Bylyn 45), Pretoria, die Distriksverteenvoorder, D.P.W., Johannesburg, en by die sentrums hieronder genoem.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

BUILDING SERVICES.

A deposit of R4 either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on the documents for each service, which will be refunded, provided (a) a bona fide tender is submitted; or (b) the documents issued to prospective tenderers are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.

All documents applicable will be made available with tender forms to contractors by the Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581 Extension 45), Pretoria and by the District Representative(s), P.W.D., at the centres listed below.

Conditions of Contracts, Drawings, Specifications and Bills of Quantities may be inspected at the offices of the Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581 Extension 45), Pretoria, the District Representative P.W.D., Johannesburg and at the centres mentioned below.

Tender-nommer. Tender Number.	Diens en Provinsie. Service and Province.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs. Documents Available for Issue to Contractors.	Datum van wanneer af dokumente verkrygbaar is. Date from which Documents are Available.	Ander sentrums waar dokumente ter insae lê en vir uitreiking aan kontrakteurs beskikbaar is. Other centres where documents may be inspected and Issued to Contractors.	Tenders ingewag tot 11 vm. Tenders due at 11 a.m.
D.P.W. 375	Bloemhof (Tvl.): Oprigting van 'n hoogwaterbrug oor die Vaalrivier <i>Bloemhof (Tvl.): Erection of a high level bridge over the Vaal River</i>	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde hoeveelheidslyste <i>Tender forms, drawings and specified bills of quantities</i>	17 Julie..... 17th July....	Distriksverteenvoorder, D.P.W., Bloemfontein <i>District Representative, P.W.D., Bloemfontein</i>	13 Augustus. 13th August.
D.P.W. 376	Sonderwater (Tvl.) Werkkolonie: Oprigting van 'n gebou vir die toevlug van Blanke vroue <i>Sonderwater (Tvl.) Work Colony: Erection of a home of retreat for White women</i>	Tendervorms en gespesifiseerde hoeveelheidslyste <i>Tender forms and specified bills of quantities</i>	17 Julie..... 17th July....	— —	6 Augustus. 6th August.
D.P.W. 377	Kimberley (K.P.): Muntgeboue: Herstelwerk en kleinwerke <i>Kimberley (C.P.): Mint Buildings: Repairs and minor works</i>	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde hoeveelheidslyste <i>Tender forms, drawings and specified bills of quantities</i>	17 Julie..... 17th July....	Distriksverteenvoorder, D.P.W., Bloemfontein <i>District Representative, P.W.D., Bloemfontein</i>	6 Augustus. 6th August.
D.P.W. 378	Stellenbosch (K.P.) Kollege vir Handel, Huishoudkunde en Kuns: Voltooiing van skoolgeboue, sentrale magazyn en 'n kantoorblok (Kontrak I) <i>Stellenbosch (C.P.) College for Commerce, Domestic Science and Art: Completion of school buildings, a central store and an office block (Contract I)</i>	Tendervorms en hoeveelheidslyste <i>Tender forms and bills of quantities</i>	17 Julie..... 17th July....	Distriksverteenvoorder, D.P.W., Kaapstad <i>District Representative, P.W.D., Cape Town</i>	13 Augustus. 13th August.

STAATSDRUKKER.

LEWERANSIES EN DIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Pretoria.

GOVERNMENT PRINTER.

SUPPLIES AND SERVICES.

Tender forms are obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Pretoria.

Tendernommer. Tender Number.	Benodigdhede. Requirements.	Tenders ingewag tot 11 vm. op. Tenders due 11 a.m. on.
S.D.-S. 454..... G.P.-S. 454.....	Lewering van vloeiopapierhouers..... <i>Supply of desk blotting pads.....</i>	31 Julie 1964. 31st July, 1964.
S.D. 165..... G.P.-S. 165.....	Druk en lewering van teikens in kleur..... <i>Printing and Supply of targets in colour.....</i>	31 Julie 1964. 31st July, 1964.
S.D./K..... G.P.-S./K 26.....	Druk en lewering van die kwartaalblad "Agrekon"..... <i>Printing and supply of the quarterly magazine "Agrekon".....</i>	31 Julie 1964. 31st July, 1964.

Maak gebruik van die . . .

Posspaarbank!

wat

'n staatswaarborg, strenge geheimhouding en ongeëwenaarde fasiliteite in verband met inlaes en opvragings verskaf.

Die rentekoers op inlaes in gewone rekenings is $2\frac{1}{2}\%$ per jaar.

Op bedrae wat in Spaarbanksertifikate belê word, is die rente 4% per jaar.

R20,000 kan in Spaarbanksertifikate belê word.

OPEN VANDAG 'N REKENING!

Use the . . .

Post Office Savings Bank

which provides

state security; strict secrecy and unrivalled facilities for deposits and withdrawals.

Deposits in ordinary accounts earn interest at $2\frac{1}{2}\%$ per annum.

Amounts invested in Savings Bank Certificates earn interest at 4% per annum.

R20,000 may be invested in Savings Bank Certificates.

OPEN AN ACCOUNT TODAY!